

全会提出,全面推进依法治国,总目标是建设中国特色社会主义法治体系,建设社会主义法治国家。这就是,在中国共产党领导下,坚持中国特色社会主义制度,贯彻中国特色社会主义法治理论,形成完备的法律规范体系、高效的法治实施体系、严密的法治监督体系、有力的法治保障体系,形成完善的党内法规体系,坚持依法治国、依法执政、依法行政共同推进,坚持法治国家、法治政府、法治社会一体建设,实现科学立法、严格执法、公正司法、全民守法,促进国家治理体系和治理能力现代化。实现这个总目标,必须坚持中国共产党的领导,坚持人民主体地位,坚持法律面前人人平等,坚持依法治国和以德治国相结合,坚持从中国实际出发。

摘自《中国共产党第十八届中央委员会第四次全体会议公报》

# 中共十八届四中全会在京举行

## 全会由中央政治局主持 习近平总书记作重要讲话

全会听取和讨论了习近平受中央政治局委托作的工作报告,审议通过了《中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定》。习近平就《决定(讨论稿)》向全会作了说明



习近平作重要讲话。

新华社记者 兰红光摄



习近平、李克强、张德江、俞正声、刘云山、王岐山、张高丽在主席台上。

新华社记者 兰红光摄

新华社北京10月23日电 中国共产党第十八届中央委员会第四次全体会议公报

(2014年10月23日中国共产党第十八届中央委员会第四次全体会议通过)

中国共产党第十八届中央委员会第四次全体会议,于2014年10月20日至23日在北京举行。

出席这次全会的有,中央委员199人,候补中央委员164人。中央纪律检查委员会常务委员会委员和有关方面负责同志列席了会议。党的十八大代表中部分基层同志和专家学者也列席了会议。

全会由中央政治局主持。中央委员会总书记习近平作了重要讲话。

全会听取和讨论了习近平受中央政治局委托作的工作报告,审议通过了《中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定》。习近平就《决定(讨论稿)》

向全会作了说明。

全会充分肯定党的十八届三中全会以来中央政治局的工作。一致认为,党的十八届三中全会以来,国际形势错综复杂,国内改革发展任务极为繁重,中央政治局全面贯彻党的十八大和十八届一中、二中全会精神,高举中国特色社会主义伟大旗帜,以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神,团结带领全党全军全国各族人民,统筹国内国际两个大局,牢牢把握稳中求进工作总基调,保持战略定力,以全面深化改革推动各项工作,注重从思想上、制度上谋划涉及改革发展稳定、内政外交国防、治党治国治军的战略性、全局性、长远性问题。中央政治局适应经济发展新常态,创新宏观调控思路和方式,积极破解经济社会发展难题,着力保障和改善民生,基本完成党的群众路线教育实践活动,坚定不移反对腐败,有效应对各种风险挑战,各方面工作取得新成效,党和国家事业发展打开新局面。

全会高度评价长期以来特别是党的十一届三中全会以来我国社会主义法治建设取得的历史性成就,研究了全面推进依法治国若干重大问题,认为全面建成小康社会,实现中华民族伟大复兴的中国梦,全面深化改革、完善和发展中国特色社会主义制度,提高党的执政能力和执政水平,必须全面推进依法治国。

全会提出,面对新形势新任务,我们党要更好统筹国内国际两个大局,更好维护和运用我国发展的重要战略机遇期,更好统筹社会力量、平衡社会利益、调节社会关系、规范社会行为,使我国社会在深刻变革中既生机勃勃又井然有序,实现经济发展、政治清明、文化昌盛、社会公正、生态良好,实现我国和平发展的战略目标,必须更好发挥法治的引领和规范作用。

全会强调,全面推进依法治国,必须贯彻落实党的十八大和十八届三中全会精神,高举中国特色社会主义伟大旗帜,以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神,坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一,坚定不移走中国特色社会主义法治道路,坚决维护宪法法律权威,依法维护人民权益、维护社会公平正义、维护国家安全稳定,为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供有力法治保障。

全会提出,全面推进依法治国,总目标是建设中国特色社会主义法治体系,建设社会主义法治国家。这就是,在中国共产党领导下,坚持中国特色社会主义制度,贯彻中国特色社会主义法治理论,形成完备的法律规范体系、高效的法治实施体系、严密的法治监督体系、有力

的法治保障体系,形成完善的党内法规体系,坚持依法治国、依法执政、依法行政共同推进,坚持法治国家、法治政府、法治社会一体建设,实现科学立法、严格执法、公正司法、全民守法,促进国家治理体系和治理能力现代化。实现这个总目标,必须坚持中国共产党的领导,坚持人民主体地位,坚持法律面前人人平等,坚持依法治国和以德治国相结合,坚持从中国实际出发。

全会强调,党的领导是中国特色社会主义最本质的特征,是社会主义法治最根本的保证。把党的领导贯彻到依法治国全过程和各方面,是我国社会主义法治建设的一条基本经验。我国宪法确立了中国共产党领导地位。坚持党的领导,是社会主义法治的根本要求,是党和国家的根本所在、命脉所在,是全国各族人民的利益所系、幸福所系,是全面推进依法治国的题中应有之义。

(下转第四版)

## 探月三期飞行试验器发射成功 将经历84万公里飞行

科技日报西昌10月24日电 (通讯员蔡金曼 记者付毅飞)北京时间2014年10月24日02时00分,我国自行研制的探月工程三期再入返回飞行试验器在西昌卫星发射中心发射升空,准确进入近地点高度为209公里、远地点高度41.3万公里的地月转移轨道。国防科工局副局长、国家航天局副局长吴艳华表示,成功发射、精确入轨,对圆满完成后续任务非常重要。飞行试验器此后还要经历大约84万公里的太空飞行,分为5个阶段,时间长达8天4小时30分钟。这将为后续嫦娥五号任务获取全部飞行数据,同时检验工程、技术方案,积累工程组织实施经验。

吴艳华说,发射和再入返回是本次试验任务最重要的两个环节。成功发射是进行后续试验任务的基础;半弹道跳跃式高速再入大气是我国首次使用,以往没有任何数据可以参照,将为嫦娥五号工程提供数据。吴艳华表示,嫦娥五号实施月球无人自动采样返回,是探月工程三期最后的目标,只有这个目标实现,我国才能进行后续工程。“比如我国深空探测工程正在组织论证中,要不要进行载人登月也在论证。”他说。

此次试验任务是我国探月工程三期一次重要的验证飞行试验,主要目的是突破和掌握探月航天器再入返回的关键技术,为嫦娥五号任务提供技术支持。试验任务由飞行试验器、运载火箭、发射场、测控与回收四大系统组成。

探月工程由国家国防科技工业局牵头组织实施。飞行试验器由中国航天科技集团公司空间技术研究院研制,由服务舱和返回器两部分组成,服务舱以嫦娥二号卫星平台为基础研制,具备留轨开展科研试验功能;返回器为新研产品,具备返回着陆功能。用于发射任务的长征三号丙运载火箭由中国航天科技集团公司运载火箭技术研究院为主研制,在以往基础上进行了多项技术改进,进一步提高了可靠性和安全性。

按计划,飞行试验器飞行过程约8天,在经历地月转移、近月转向、月地转移、再入返回、着陆回收等五个阶段后,返回我国内蒙古中部地区。任务实施期间,我国“远望”号测量船队、国内外陆基测控站,以及北京飞行控制中心和西安卫星测控中心,共同组成航天测控通信网,为任务提供持续跟踪、测量与控制。

北京飞行控制中心将首次应用“三站接力”跟踪测量,新建深空干涉测量中心也将首次应用,保证轨道高精度。轨道计算人员段成林表示,一般情况下,每次轨控注入之前至少有3小时的定轨和会签流程,而这次只有90分钟时间确定飞行器的准确位置,定轨精度却高出了数倍,如果不满足指标要求,返回舱很可能无法进入返回走廊,或者进入大气层烧毁。

遥控发令员肖肖说:“这次任务,8天之内要发送指令2000多条,全程密集前所未有,风险很高,压力特大。”

相比嫦娥三号任务,此次实验时间虽然只有8天,但难度大,风险高。最要命的是从舱器分离,到返回器打开降落伞这40分钟。概括来讲,北京飞行控制中心面临五大“变化”和五大“难点”。五大变化包括:采用半弹道跳跃方式两次再入大气层;全程轨控瞄准返回再入点;双目标协同控制;全时段姿态控制;服务舱快速规避机动。五大难点是:再入返回控制精度要求高;轨道姿态控制频繁;再入过程测控覆盖有限;规避机动时效性强;故障应急处置能力要求高。

“这次探月,操控更难”  
8天之内要发送指令2000多条



10月24日,我国探月工程三期再入返回飞行试验器在西昌卫星发射中心由长征三号丙运载火箭发射升空。新华社记者 江宏景摄